



**Paralelní silové kondenzátory
nesamoregeneračního typu pro střídavé
výkonové systémy se jmenovitým napětím
do 1 000 V včetně -
Část 2: Zkouška trvanlivosti a destrukční zkouška**

Červen 1997

**ČSN
EN 60 931-2**

35 8203

idt IEC 931-2:1992

Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a. c. systems having a rated voltage up to and including 1 000 V. Part 2: Ageing test and destruction test

Condensateurs shunt de puissance non autorégénérateurs à destinés être utilisés sur des réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 000 V. Partie 2: Essais de vieillissement et de destruction

Nichtselbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 000 V. Teil 2: Alterungs - und Zerstörungsprüfung

Tato norma je identická s EN 60931-2:1993.

This Standard is identical with the EN 60931-2:1993.

Národní předmluva

Citované normy

IEC 241:1968 dosud nezavedena

IEC 593:1977 dosud nezavedena

IEC 931-1:1989 zavedena v ČSN EN 60931-1 Paralelní silové kondenzátory nesamoregeneračního typu pro střídavé výkonové systémy se jmenovitým napětím do 1 000 V včetně. Část 1: Všeobecně - Provedení, zkoušení a dimenzování - Bezpečnostní požadavky - Pokyny pro montáž a provoz (mod IEC 931-1:1989 + A1:1991) (35 8203)

Obdobné mezinárodní normy

IEC 931-2:1992 Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a. c. systems having a rated voltage up to and including 1 000 V. Part 2: Ageing test and destruction test. (Paralelní silové kondenzátory nesamoregeneračního typu pro střídavé výkonové systémy se jmenovitým napětím do 1 000 V včetně. Část 2: Zkouška trvanlivosti a destrukční zkouška).

Porovnání s IEC 931-2:1992

ČSN EN 60931-2:1993 je převzetím IEC 931-2:1992 bez modifikací. Obsahuje však navíc normativní přílohu ZA.

ã Český normalizační institut, 1997

21765

Strana 2

Informativní údaje z IEC 931-2:1992

Tato část IEC 931, která má status Technické zprávy byla připravena technickou komisí IEC č.33 - Silové kondenzátory

Text této normy byl vypracován na základě těchto dokumentů:

Šestiměsíční řízení	Zpráva o hlasování
---------------------	--------------------

33(CO)92	33(CO)97
----------	----------

33(CO)93	33(CO)98
----------	----------

Další informace je možno nalézt v příslušných zprávách o hlasování uvedených v tabulkách.

Tato zpráva je Technickou zprávou typu 1, která byla vydána z důvodu, že nedošlo k potřebné dohodě pro vydání mezinárodní normy.

Souvisící ČSN

ČSN IEC 38 Elektrotechnické předpisy. Normalizovaná napětí IEC (idt IEC 38:1983) (33 0120)

ČSN 33 0160 Elektrotechnické předpisy. Značení svorek elektrických předmětů a vybraných vodičů. Obecná pravidla písmenno-číslíkového systému (eqv IEC 445:1988)

ČSN 33 2000-4-41 Elektrotechnické předpisy. Elektrická zařízení. Část 4: Bezpečnost. Kapitola 41: Ochrana před úrazem elektrickým proudem (mod IEC 364-4-41:1992, idt HD CENELEC 384.4.41 S1:1980)

ČSN 33 2000-4-43 Elektrotechnické předpisy. Elektrická zařízení. Část 4: Bezpečnost. Kapitola 43: Ochrana proti nadproudům (mod IEC 364-4-43:1977)

ČSN 33 2000-4-473 Elektrotechnické předpisy. Elektrická zařízení. Část 4: Bezpečnost. Kapitola 47: Použití ochranných opatření pro zajištění bezpečnosti. Oddíl 473: Opatření k ochraně proti nadproudům (mod IEC 364-4-473:1977, idt HD CENELEC 384.4.473 S1:1980)

ČSN 33 2000-5-523 Elektrotechnické předpisy. Elektrická zařízení. Část 5: Výběr a stavba elektrických zařízení. Kapitola 52: Výběr soustav a stavba vedení. Oddíl 523: Dovolené proudy (mod IEC 364--523:1983)

ČSN 33 2310 Elektrotechnické předpisy. Předpisy pro elektrická zařízení v různých prostředích

ČSN 34 3100 Elektrotechnické předpisy ČSN. Bezpečnostní předpisy pro obsluhu a práci na elektrických zařízeních

ČSN 34 3108 Elektrotechnické předpisy ČSN. Bezpečnostní předpisy o zacházení s elektrickým zařízením pracovníky seznámenými

ČSN 35 8205 Kondenzátory pro silnoproudá zařízení

ČSN 35 8211 Kondenzátory samohojitelné pro zvýšení účinníku. Všeobecné technické požadavky a metody zkoušek

Vypracování normy

Zpracovatel: NORTHERM - služby, Jindřich Muk, Praha 10, IČO 41 10 10 81

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Vincent Csirik

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 60931-2
Listopad 1993**

MDT 621.319.4:621.3.027.4:620.1:614.8

Deskriptory: Power capacitors, shunt capacitors, non-self-healing capacitors, test

Paralelní silové kondenzátory nesamoregeneračního typu pro střídavé výkonové systémy se jmenovitým napětím do 1 000 V včetně Část 2: Zkouška trvanlivosti a destrukční zkouška (IEC 931-2:1992)

Shunt power capacitors of the non-self-healing type for a. c. systems having a rated voltage up to and including 1 000 V Part 2: Ageing test and destruction test (IEC 931-2:1992)

Condensateurs shunt de puissance autorégénérateurs destinés à être utilisés sur des réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 000 V Partie 2: Essais de vieillissement et de destruction (CEI 931-2:1992)

Nichtselbstheilende Leistungs Parallelkondensatoren für Wechselstromanlagen mit einer Nennspannung bis 1 000 V Teil 2: Alterungs- und Zerstörungsprüfung (IEC 931-2:1992)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1993-09-22. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku přeložena členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Předmluva

Na 73. zasedání technického výboru byla mezinárodní norma IEC 931-2:1992 oznámena CENELEC, aby ji v prosinci 1992 podrobil rozboru v jediném hlasování (UAP) a rozhodl o dalším postupu pro jejím převedení na evropskou normu.

Text této mezinárodní normy byl schválen v CENELEC jako EN 60931-2 dne 22. září 1993.

Byla stanovena následující data:

- nejzazší termín vydání identické národní normy (dop) 1994-09-01
- nejzazší termín zrušení konfliktních národních norem (dow) 1994-09-01

Přílohy označené „normativní“ jsou součástí normy. V této normě je příloha ZA normativní.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 931-2:1992 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah	strana
Předmluva	4
Oddíl 1 - Všeobecně	
1 Předmět normy a rozsah platnosti	5
2 Normativní odkazy	5
Oddíl 2 - Kvalitativní požadavky a zkoušky	
17 Zkouška trvanlivosti	5
18 Zkouška samoregenerace	7
19 Destrukční zkouška	7
Příloha ZA (normativní)	10

Oddíl 1 - Všeobecně

1 Předmět normy a rozsah platnosti

Tato část IEC 931 platí pro kondenzátory podle IEC 931-1 a uvádí požadavky na zkoušku trvanlivosti a destrukční zkoušku.

POZNÁMKA - Číslování článků a bodů v této normě odpovídá číslování v IEC 931-1.

-- Vynechaný text --